

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificador del Producto

Forma del producto	: Mezcla
Nombre del producto	: Coverage Plus NPD® One-Step Disinfectant
Código del producto	: 6387

1.2. Uso Previsto del Producto

Uso de la sustancia o mezcla	: Para Hospitales, Uso Institucional e Industrial Desinfectante en un Solo Paso, Limpiador, Sanitizador, Fungicida, Repelente al Moho, Virucida, Desodorizante
------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.3. Nombre, Domicilio y Teléfono de la Parte Responsable

Empresa
STERIS Corporation
P. O. Box 147, St. Louis, MO 63166, US
Número telefónico informativo: 1-800-444-9009 (Servicio al cliente-Productos Científicos)
Teléfono de emergencias en EE. UU.: 1-314-535-1395 (STERIS); 1-800-424-9300 (CHEMTREC)
Sitio web: www.steris.com
Correo electrónico: asksteris_msds@steris.com

SECCIÓN 2: Identificación de Riesgos

2.1. Clasificación de la Sustancia o Mezcla

Clasificación (GHS-US)

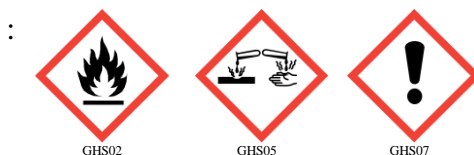
Líqu. Inf. 3	H226
Tox. aguda 4 (vía oral)	H302
Tox. aguda 4 (dérmica)	H312
Corr. cutánea 1B	H314
Lesión ocular 1	H318

Texto completo de las frases H (indicaciones de peligro): ver sección 16.

2.2. Elementos de la Etiqueta- Esta etiqueta está regulada por EPA en cumplimiento con las normas de FIFRA. Consulte la Sección 15.

Etiquetado según el Sistema Mundialmente Armonizado de EE. UU. (GHS-US)

Pictogramas de Peligro (GHS-US)



Término de advertencia (GHS-US)

Indicaciones de peligro (GHS-US)

Consejos de prudencia (GHS-US)

: PELIGRO

: H226 – Líquidos y vapores inflamables.
H302+H312 – Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel.
H314 – Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318 – Provoca lesiones oculares graves.

: P210 – Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
P233 – Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P243 – Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
P264 – Lavarse las manos, antebrazos y áreas expuestas concienzudamente tras la manipulación.
P270 – No comer, beber ni fumar durante su utilización. P280 – Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P301+P312 – : Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal. Enjuagarse la boca.
P301+P330+P331 – : Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P303+P361+P353 – EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P305+P351+P338 – EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante va . Seguir aclarando.
P363 – Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
P370+P378 – En caso de incendio: Utilizar arena seca, productos químicos sólidos o espuma resistente al alcohol para apagarlo.
P403+P235 – Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el envase cerrado herméticamente.
P501 – Eliminar el contenido/el recipiente en conformidad con las normas aplicables locales, nacionales e internacionales.

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant

Hoja de información de seguridad

Conforme al Registro Federal/ Vol. 77 N.º 58/ Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normas y Regulaciones

2.3. Otros Riesgos

Otros Riesgos: Se desconoce.

SECCIÓN 3: Composición/Información sobre los Ingredientes

3.1. Sustancia

No se aplica.

3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del Producto	%	Clasificación (GHS-US)
Compuestos de amonio cuaternario, alquildimetil di-C8-10, cloruros	(N.º CAS) 68424-95-3	12.26 – 13.66	Tox. aguda 4 (vía oral), H302 Tox. aguda 4 (dérmica), H312 Corr. cutánea 1B, H314
Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-C16-alquildimetil, cloruros	(N.º CAS) 68424-85-1	8.20 – 9.10	Tox. aguda 3 (vía oral), H301 Tox. aguda 4 (dérmica), H311 Corr. cutánea 1C, H314 Lesión ocular 1, H318
Etanol	(N.º CAS) 64-17-5	1.00 – 5.00	Liq. Inf. 2, H225 Irritación ocular 2A, H319

Texto completo de las frases H (indicaciones de peligro): ver sección 16.

SECCIÓN 4: Medidas de Primeros Auxilios

4.1. Descripción de los Primeros Auxilios

- Primeros Auxilios Después de la Inhalación : Traslade al paciente al exterior. Si los signos/síntomas persisten, solicite atención médica.
- Primeros Auxilios Después del Contacto con los Ojos : Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, durante al menos 15 minutos. Llame a un médico inmediatamente.
- Primeros Auxilios Después de la Ingestión : Suministre inmediatamente grandes cantidades de agua. No induzca el vómito sin consejo médico. No se debe dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llame a un médico inmediatamente.
- Primeros Auxilios Después del Contacto con la Piel : Quite todas las prendas contaminadas inmediatamente. Luego del contacto con la piel, enjuague inmediatamente con bastante jabón y agua. Llame a un médico inmediatamente.

4.2. Síntomas y Efectos (agudos/tardíos) de Mayor Importancia

- Síntomas/Lesiones Después del Contacto con los Ojos : Provoca lesiones oculares graves.
- Síntomas/Lesiones Después de la Ingestión : La ingestión puede ser nociva o tener efectos adversos. Puede causar quemaduras o irritación en el revestimiento oral, la garganta y el tracto gastrointestinal.
- Síntomas/Lesiones Después del Contacto con la Piel : Corrosivo. Causa quemaduras graves en la piel.

4.3. Indicaciones para la Atención Médica Inmediata y Tratamiento Especial Necesario

Nota al Médico: Trate sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas para Combatir Incendios

5.1. Medios de Extinción

- Medios de Extinción Adecuados : Aspersor de agua. Polvo seco. Espuma.
- Medios de Extinción Inadecuados : Se desconoce.

5.2. Riesgos Especiales que Surgen de la Sustancia o Mezcla

El calor o el fuego pueden liberar gases tóxicos.

5.3. Recomendaciones para los Bomberos

- Instrucciones para la Extinción de Incendios : Utilice un aspersor de agua para enfriar envases sin abrir.
- Protección Durante la Extinción de Incendios : En caso de incendio, utilice un aparato respiratorio autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de Liberación Accidental

6.1. Precauciones Personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia

- Medidas Generales : No descargue en drenajes de agua o sistemas de alcantarilla sanitaria.
- 6.1.1. Para el Personal No Encargado de las Labores de Emergencia**
- Equipo de Protección : Al realizar operaciones que conlleven una exposición potencial al vapor del producto, utilice un aparato de respiración artificial.
- Procedimientos de Emergencia : Utilice un aspersor de agua para enfriar envases sin abrir.
- 6.1.2. Para los Socorristas**
- Equipo de Protección : Al realizar operaciones que conlleven una exposición potencial al vapor del producto, utilice un aparato de respiración artificial.

6.2. Precauciones Medioambientales

No descargue en drenajes de agua o sistemas de alcantarilla sanitaria.

6.3. Métodos y Material para la Contención y Limpieza

- Para la Contención : Contenga el derrame, luego recoja con un material absorbente no combustible (por ejemplo, arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita), y coloque en un envase para desecharlo de acuerdo con las regulaciones locales/nacionales.
- Métodos de Limpieza

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant

Hoja de información de seguridad

Conforme al Registro Federal/ Vol. 77 N.º 58/ Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normas y Regulaciones

6.4. Referencia a Otras Secciones

Ver Sección 8 Controles de Exposición/Protección Personal.

SECCIÓN 7: Manipulación y Conservación

7.1. Precauciones para la Manipulación Segura

Almacenamiento del Pesticida : El vertido abierto está prohibido. Almacene en el envase original en áreas inaccesibles para los niños.

7.2. Condiciones para un Almacenamiento Seguro, Incluidas las Incompatibilidades

Condiciones de Almacenamiento : Para resguardar la calidad del producto, manténgase alejado del calor y de la luz solar. Mantenga el envase cerrado herméticamente en una zona ventilada, seca y fresca. Manténgase alejado de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Aplicaciones Finales Específicas

Para Hospitalares, Uso Institucional e Industrial

Desinfectante en un Solo Paso, Limpiador, Sanitizador, Fungicida, Repelente al Moho, Virucida, Desodorizante

SECCIÓN 8: Controles de Exposición/Protección Personal

8.1. Parámetros de Control

Componentes	N.º CAS	Tipo de valor (Formade exposición)	Parámetros de control / Concentración aceptable	Base
Etanol	64-17-5	STEL	1000 ppm	ACGIH
		REL	1000 ppm 1900 mg/m ³	NIOSH/GUÍA
		PEL	1000 ppm 1900 mg/m ³	OSHA_TRANS
		TWA	1000 ppm 1900 mg/m ³	Z1A
		STEL	1000 ppm	CAD ON OEL

8.2. Controles de la Exposición

Controles Adecuados de Ingeniería : Utilícese en un área con ventilación adecuada.
Equipo de Protección Personal :



Protección para las Manos : Utilice guantes adecuados. Considere la información provista por el productor en cuanto a la permeabilidad y la rotura luego del uso, y de las condiciones especiales del lugar de trabajo (tensión mecánica, duración del contacto).

Protección para los Ojos : Gafas de seguridad ajustadas o máscara protectora, según proceda en cada situación de trabajo.

Protección para la Piel y el Cuerpo : Escoja la protección corporal de acuerdo con la cantidad y la concentración de las sustancias peligrosas en el lugar de trabajo.

Protección Respiratoria : En el caso de preparaciones de aerosol, utilice un respirador con un filtro adecuado.

Controles de Exposición del Consumidor : Enjuague sus manos antes de las pausas e inmediatamente después de manipular el producto. Evite el contacto con la piel, ojos y prendas. Quítese y lave las prendas y guantes contaminados.

SECCIÓN 9: Propiedades Físico-Químicas

9.1. Información sobre las Propiedades Físicoquímicas Básicas

Estado Físico : Líquido
Apariencia : Color pajizo claro
Olor : Leve olor a químicos
Umbral del Olor : No hay datos disponibles
pH : 13.0
Tasa de evaporización : No hay datos disponibles
Punto de Fusión : No hay datos disponibles
Punto de Congelamiento : No hay datos disponibles
Punto de Ebullición : No hay datos disponibles

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant

Hoja de información de seguridad

Conforme al Registro Federal/ Vol. 77 N.º 58/ Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normas y Regulaciones

Punto de Ignición	: 51.66 °C
Temperatura de Información Espontánea	: No hay datos disponibles
Temperatura de Descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Inflamable
Presión de Vapor	: No hay datos disponibles
Densidad Relativa de Vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Gravedad específica	: Aproximadamente 1.0
Solubilidad	: Soluble
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: No hay datos disponibles

9.2. Otra información

No hay información adicional disponible.

SECCIÓN 10: Estabilidad y Reactividad

10.1. Reactividad

Estable bajo condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.2. Estabilidad Química

Se desconoce.

10.3. Posibilidad de Reacciones Peligrosas

Se desconoce.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Se desconoce.

10.5. Materiales Incompatibles

Se desconoce.

10.6. Productos de Descomposición Peligrosos

Pueden incluir y no están limitados a: Vapores tóxicos/humos de aminas. Óxidos de carbón. Óxidos de nitrógeno.

SECCIÓN 11: Información Toxicológica

11.1. Información sobre Efectos Toxicológicos

Vías Probables de Exposición: Inhalación, ingestión, ojos, piel.

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant

Toxicidad oral aguda (LD50)	1050 mg/kg Especie: Rata
Toxicidad dérmica aguda (LD50)	1100 mg/kg Especie: Conejo

Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-C16-alquildimetil, cloruros (68424-85-1)

Toxicidad oral aguda (LD50)	aprox. 344 mg/kg Especie: Rata
Toxicidad dérmica aguda (LD50)	aprox. 3340 mg/kg Especie: Conejo Duración de la exposición: 24 h

Corrosión/Irritación cutánea	: Causa quemaduras graves en la piel.
Lesión/Irritación Ocular Grave	: Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilización Respiratoria o de la Piel	: Sin clasificar
Mutagenicidad en Células Germinales	: Sin clasificar
Teratogenicidad	: Sin clasificar
Carcinogénesis:	: Sin clasificar
Síntomas/Lesiones Después del Contacto con los Ojos	: Provoca lesiones oculares graves.
Síntomas/Lesiones Después de la Ingestión	: La ingestión puede ser nociva o tener efectos adversos. Puede causar quemaduras o irritación en el revestimiento oral, la garganta y el tracto gastrointestinal.
Síntomas/Lesiones Después del Contacto con la Piel	: Corrosivo. Causa quemaduras graves en la piel.

SECCIÓN 12: Información Ecológica

12.1. Toxicidad

Ecotoxicidad : No hay datos disponibles.

Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-C16-alquildimetil, cloruros (68424-85-1)

LC50 (pez)	0.28 mg/l Especie: Pimephales promelas (piscardo de cabeza grande) Duración de la exposición: 96 h
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant

Hoja de información de seguridad

Conforme al Registro Federal/ Vol. 77 N.º 58/ Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normas y Regulaciones

EC50 (daphnia)	0.016 mg/l Especie: Daphnia magna (pulga de agua) Duración de la exposición: 48 h
----------------	--------------------------------------------------------------------------------------

12.2. Persistencia y Degradabilidad

No hay datos disponibles.

12.3. Potencial Bioacumulativo

No hay datos disponibles.

12.4. Movilidad en Suelos

Distribución entre compartimentos ambientales: Método de Adsorción/Suelo: EPA: -FIFRA.

12.5. Otros Efectos Adversos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones de Eliminación

13.1. Métodos para el Tratamiento de Residuos

- Eliminación del Pesticida : Los desechos del pesticida son sumamente peligrosos. La eliminación inadecuada del exceso de pesticidas, mezclas de pulverización o de enjuague comprende la violación de la Ley Federal. Si estos desechos no pudieran eliminarse de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte a su Agencia estatal de Control de Pesticidas y del Ambiente, o a un Representante de Desechos Peligrosos en su Oficina Regional de EPA más cercana para asesorarse.
- Eliminación del Envase : Envase no recargable. No vuelva a utilizar ni recargue este envase. Limpie el envase adecuadamente luego de vaciarlo. Enjuague tres veces de la siguiente manera: Llene ¼ del envase con agua y vuelva a cerrarlo. Agite enérgicamente, y elimine el enjuague de acuerdo con las instrucciones de eliminación del pesticida. Repita el procedimiento dos veces más. Luego, ofrézcalo para su reciclado si está disponible, o perforélo y elimínelo en un vertedero sanitario, o bien utilice otro procedimiento aprobado por las autoridades estatales y locales. Siga las instrucciones de eliminación del pesticida para enjuagar. Si no se enjuaga tres veces, este envase contendrá desechos peligrosos y deberá eliminarse en cumplimiento con las regulaciones locales, estatales y federales.

SECCIÓN 14: Información de Transporte

14.1. Conforme a las normas del DOT

- Conforme a las normas del DOT
- Descripción del documento de transporte : UN 1903 DESINFECTANTE, LÍQUIDO, CORROSIVO, S.O.E. (Compuestos de Amonio Cuaternario), 8, PG II
- Nombre de Envío Adecuado : DESINFECTANTE, LÍQUIDO, CORROSIVO, S.O.E.
- N.º UN (DOT) : 1903
- N.º UN (DOT) : UN1903
- Clases de Peligro del Departamento de Transporte (DOT) : 8 - Clase 8 - Material corrosivo 49 CFR 173.136
- Etiquetas de peligro (DOT) : 8 - Corrosivo



- Grupo de empaques (DOT) : II

14.2. En Cumplimiento con IMDG

- Clase: IMDG : UN 1903 DESINFECTANTE, LIQUIDO, CORROSIVO, S.O.E. (Compuestos de Amonio Cuaternario), 8, PG II

14.3. En Cumplimiento con IATA

- Clase: ICAO/IATA : UN 1903 DESINFECTANTE, LÍQUIDO, CORROSIVO, S.O.E. (Compuestos de Amonio Cuaternario), 8, PG II

SECCIÓN 15: Información Regulatoria

15.1. Reglamentación federal de EE. UU.

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant	
Anuncio EPA/FIFRA sobre el Producto Pesticida	Este químico es un producto pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, y está sujeto a requisitos de etiquetado específicos bajo la ley federal de pesticidas. Dichos requisitos difieren de los criterios de clasificación y la información sobre los riesgos necesarios para las hojas de información de seguridad (HIS) y las etiquetas del lugar de trabajo de los productos químicos sin pesticidas. La información sobre los riesgos requerida en la etiqueta del pesticida se describe a continuación. La etiqueta del pesticida también comprende otros datos importantes, incluyendo las instrucciones de uso.
Término de Advertencia EPA FIFRA	Peligro

Coverage Plus NPD[®] One-Step Disinfectant

Hoja de información de seguridad

Conforme al Registro Federal/ Vol. 77 N.º 58/ Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normas y Regulaciones

Declaraciones de Riesgo EPA FIFRA	Mantenga fuera del alcance de los niños. Corrosivo. Causa una lesión ocular irreversible y quemaduras en la piel. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice gafas protectoras (lentes, máscara protectora o gafas de seguridad), prendas protectoras y guantes protectores (de goma o resistentes a productos químicos). Nocivo en caso de ingestión o absorción a través de la piel. Lávese a fondo con agua y jabón después de manipular el producto, antes de comer o tomar algo, masticar chicle, de utilizar productos de tabaco o de usar el baño. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.
Declaraciones Preventivas EPA FIFRA	PELIGROS PARA LOS SERES HUMANOS Y LOS ANIMALES DOMÉSTICOS.

15.2. Regulaciones Estatales de los Estados Unidos

Propuesta 65 de California	Este producto no contiene ningún producto químico conocido por el Estado de California como causante de cáncer, defectos congénitos o cualquier otro daño reproductivo.
----------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

15.3. Regulaciones Canadienses

No se aplican.

SECCIÓN 16: Otra Información, Incluida la Fecha de Preparación o de Última Revisión

Fecha de revisión : 01/17/2019
Otra información : Este documento ha sido creado de acuerdo con los requisitos de SDS de la 29 CFR 1910.1200, Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA.

Texto Completo de las Frases de GHS:

Líqu. Inf. 3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Líqu. Inf. 2	Líquidos inflamables, Categoría 2
Tox. aguda (Oral) 4	Toxicidad aguda (vía oral), Categoría 4
Tox. aguda (Oral) 3	Toxicidad aguda (vía oral), Categoría 3
Tox. aguda 4 (dérmica)	Toxicidad aguda (dérmica), Categoría 4
Tox. aguda 3 (dérmica)	Toxicidad aguda (dérmica), Categoría 3
Corr. cutánea 1B	Corrosión cutánea, Categoría 1B
Corr. cutánea 1C	Corrosión cutánea, Categoría 1C
Irritación ocular 2A	Lesiones/irritación ocular grave, Categoría 2A
Lesión ocular 1	Lesiones/irritación ocular grave, Categoría 1
H225	Líquido y vapores muy inflamables
H226	Líquidos y vapores inflamables
H301	Tóxico en caso de ingestión
H302	Nocivo en caso de ingestión
H311	Tóxico en contacto con la piel
H312	Nocivo en contacto con la piel
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
H318	Provoca lesiones oculares graves
H319	Provoca irritación ocular grave

Riesgos para la salud según la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA)

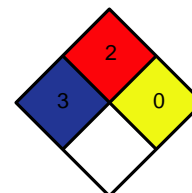
: 3- la Exposición corta podría causar lesiones temporales o residuales graves aunque se haya prestado atención médica inmediata.

Peligro de incendio según la NFPA

: 2- debe calentarse moderadamente o estar expuesto a una temperatura relativamente alta antes de que se produzca la ignición.

Reactividad según la NFPA

: 0 - Normalmente estable, incluso bajo exposición a condiciones de incendio. No es reactivo al agua.



Parte Responsable de la Preparación de Este Documento

STERIS Corporation

La información aquí provista se basa en nuestro conocimiento actual e intenta describir el producto solo a efectos de los requerimientos sanitarios, de seguridad y ambientales. Por lo tanto, no representa una garantía expresa de cualquier propiedad específica del producto.

STERIS NA GHS HIS